

# Thornener Zeitung

№. 290

Mittwoch, den 12. Dezember

1900.

## Deutscher Reichstag.

16. Sitzung von Montag, den 10. Dezember.  
(Schluß aus dem ersten Blatt.)

Abg. Graf v. Bismarck-Sturum (konj.): Eine Erhöhung der Matrikularbeiträge ist nicht zu empfehlen, sie würde kaum für einige Jahre ohne Schaden geschehen können. Wir bedürfen einer Reichsfinanzreform. Die Bedenken gegen die zweijährige Dienstzeit werden in den Kreisen der Sachverständigen immer größer und man wird sich fragen müssen, ob man dabei bleiben kann. Was unsere soziale Politik anbetrifft, so sind auch wir dafür, daß sie in stetiger und maßvoller Weise fortgesetzt wird. Wenn wir aber die Sozialpolitik fortsetzen wollen, muß auch dafür gesorgt werden, daß alle Stände im Lande in der Lage sind, ihre Lasten zu tragen. Dazu ist nötig, daß die Landwirtschaft mehr berücksichtigt wird als bisher, daß man der Landwirtschaft ebenso Licht und Sonne giebt, wie den andern Ständen und nicht, wie es im letzten Jahrzehnt geschehen ist, die Industrie aufblühen läßt, während die Landwirtschaft nur mühsam und mit Noth sich durchschlägt kann. Gerade in der Landwirtschaft sind verhältnismäßig sehr viele kleine und mittlere Vermögen angelegt, und deshalb stimmt unser Bestreben die Landwirtschaft zu erhalten überein mit den Forderungen einer gesunden Sozialpolitik, die darauf ausgeht den Mittelstand zu erhalten. (Sehr richtig rechts.) Wir sehen in dem bisherigen Gebahren des Kanzlers den Versuch, eine einheitliche kraftvolle Leitung in die Dinge hineinzubringen, und die Ressorts durch einen einheitlichen Willen zusammenzufassen, und das begrüßen wir mit Freuden. Aber eine gewisse Beunruhigung, die im Lande herrscht, müßte zerstreut werden. Man hat mit Bedauern zu sehen geglaubt, daß dem Präsidenten Krüger nicht diejenige Achtung erwiesen worden ist, die ihm gebührt. Ich bin überzeugt, daß eine Ausführung des Reichskanzlers über diesen Punkt alle Besorgnisse zerstreuen wird.

Reichskanzler Graf v. Bülow: Auf alle vom Abg. Sattler angeregten Fragen werde ich nicht eingehen, ich bin aber dem Abg. Sattler und dem Vorredner dankbar, daß sie mir Gelegenheit geben, mich auszusprechen über die Reise des Präsidenten Krüger und unsere Haltung gegenüber dem südafrikanischen Krieg. Durch den Krieg waren wichtige deutsche Interessen in Mittelafrika gezogen. Unser in Südafrika investiertes Kapital befreit sich von Hunderten von Millionen. Wir hatten auch die Pflicht dafür zu sorgen, daß der Krieg keinen Nachtheil für unseren südafrikanischen Besitzstand brachte. Wir haben vorher gethan, was uns möglich war, um den Ausbruch des Krieges zu verhüten, und den beiden Republiken gegenüber keinen Zweifel gelassen hinsichtlich der Lage der Dinge in Europa und hinsichtlich unserer Neutralität. Im Hinblick auf die gesammte Weltlage, wie vom Standpunkte der deutschen Interessen konnten wir keine andere Haltung einnehmen, als eine solche strikter Neutralität. Davon können auch die Sympathien nicht ändern, die in Deutschland gehegt werden für die Ideale der Buren und für ihre Freiheit. Unsere Politik darf in kritischer Stunde nicht von den Eingebungen des Gefühls beherrscht werden,

sondern nur durch die nüchtern erwogenen Interessen des Landes. Was die Möglichkeit einer Friedensvermittlung angeht, so war die Voraussetzung, daß sie von beiden streitenden Parteien acceptirt wird; sonst würde es sich um eine Intervention mit eventuellem Zwang gehandelt haben. Eine solche Intervention war für uns durch die generellen Weltverhältnisse wie durch unsere speziell deutschen Interessen ausgeschlossen. Als der Gedanke einer Mediation von Amerika in ganz leiser Anfrage nach England kam, wurde derselbe von der englischen Regierung amtlich und kategorisch abgelehnt. Eine Intervention pflegt, wenn sie nicht zu einer diplomatischen Niederlage führt, die Einleitung zu einem bewaffneten Konflikt zu werden. Was den Nichtempfang des Präsidenten Krüger durch Se. Majestät den Kaiser angeht, so kommt es nicht auf das Beiwerk an, sondern auf die Frage: „würde die Reise des Präsidenten Krüger und sein Empfang durch den Kaiser ihm oder uns irgend wie genützt haben“. Diese Frage beantwortete ich mit einem entschiedenen „Nein!“ Was haben dem Präsidenten Krüger seine Empfänge im Ellysée oder bei Delcassé genützt? Die Unterredung beschränkte sich nach Berichten auf allgemeine Ausdrücke. Ich frage Sie, ob nach diesen Unterredungen Präsident Krüger klüger war als zuvor. Herr Delcassé hat sich als geschickter Staatsmann erwiesen, und ich würde die Sache hier in Berlin gar nicht haben besser machen können. (Heiterkeit.) Eine Reise des Präsidenten nach Berlin würde unserer Stellung in der Welt nichts genützt haben. Wir stehen England gegenüber vollständig unabhängig da. Wir sind nicht um eines Haares Breite mehr auf England angewiesen als England auf uns. England gegenüber den Donquixoten zu spielen, dafür sind wir nicht da, das wäre eine Dummheit, für die ich die Verantwortung nicht übernehme. Wir rechnen bestimmt darauf, daß der Ausgang des südafrikanischen Krieges unsere dortigen Interessen nicht dauernd beeinträchtigen wird. Ich weiß die Empfindungen der Volksseele wohl zu würdigen, aber das politische Augenmaß darf ich mir dadurch nicht verrücken lassen. Ich muß mich leiten lassen von den dauernden Interessen der Nation. Diesen entspricht die selbstständige, ruhige, unabhängige, neutrale Haltung, die wir eingenommen haben. (Starker Beifall.)

Hierauf vertagt sich das Haus. Nächste Sitzung Dienstag 1 Uhr. Fortsetzung.  
(Schluß 6 1/4 Uhr.)

## Aus der Provinz.

\* **Jordon**, 7. Dezember. Der gestern hier verhaftete Schiffer Pohl ist von der Staatsanwaltschaft Schneidemühl auf zehn Tage beurlaubt worden, weil er noch eine Ladung Zucker nach Danzig zu befördern hat. Der Vater des P. hat eine Kaution gestellt.

\* **Danzig**, 8. Dezember. In dem Waarenhause von Kap u. Co. in der Langgasse entstand heute früh ein sehr gefährlicher Kellerbrand durch unvorsichtiges Wegwerfen von glimmender Asche. Besonders gefährlich war die starke Treppenverqualmung. Von der Feuerwehr wurden aus dem dritten Stockwerk ein Dienst-

selbst bei den Vizekönigen nicht anders. Selte ist sehr selten; sie wird aber zuweilen durch ein heimisches Produkt aus Theebl ersetzt. Ueber Gesicht, Hals und Hände hinaus geht das Reinigungsbedürfnis nicht. Der Thee und eine Pfeife folgen; inzwischen wird die Sänfte vorbereitet. Bevor jedoch der Mandarin ausgeht, konfektirt er mit seinen Sekretären. Solcher Sekretäre hat ein gewöhnliches Yamen wenigstens sechs, einen für die Steuererhebung, einen für die Strafen, einen für die Depeschen, einen Privatsekretär u. s. w. Sie und ein ganzes Heer von anderen Dienern muß der Mandarin durchfüttern; aber er weiß dies alles und noch einen schönen Profit für sich aus den Steuern herauszuschlagen, und wenn er dabei nur nicht zu dreißig verfährt und es nicht zu stark macht, so haben Regierung und Volk nichts einzuwenden.

Nun beginnt der Haupttheil des Tagewerks des Mandarins; seine Besuche. Die Besuche, die er abzustatten hat, sind nahezu unzählbar. Ist er z. B. Stadtgouverneur, so muß er täglich dem Präsesen, dem Intendanten, dem Richter, dem Schatzmeister, dem Provinzgouverneur und dem Vizekönig seine Visite abstatten; zum Glück ist der Vorgesetzte meist so lebenswürdig, sie dankend abzulehnen. In jedem Falle aber dauern die Besuche mehrere Stunden und mancher Mandarin beginnt deshalb schon in der ersten Herrgottsfrühe damit.

Müde und hungrig kehrt unser Mandarin in sein Yamen zurück. Sein Erstes ist jetzt, seiner

mädchen und drei Kinder des Professors Steinwender über die große Rettungsleiter heruntergeholt. Der Brand wurde nach mehreren Stunden erstikt.

\* **Wartenburg**, 7. Dezember. Schleicht bekommen sind den beiden Zuchtthulserlern, die am 4. d. Mts. aus der hiesigen Strafanstalt ausbrachen, die Freiheit gelüfte. Bei ihrer Flucht hatten sich Hill und Huhn eines aus Zwirnsfäden geflochtenen Sesses bedient, das jedoch riß und die Beiden in die Tiefe sausen ließ. Mit beschädigtem Rückgrat schleppte sich der eine, mit beschädigtem Beine der andere in den Borwerkswald, und dort verbrachten die beiden Invalden bei 2 Grad Kälte ohne jede Nahrung zwei Tage und zwei Nächte, bis sie der städtische Förster dieses Reviers bei ihren Versuchen, das Dorf Gr.-Gronau zu erreichen, entdeckte und trotz des Angebots von 5000 Mk. Seitens des einen Flüchtlings die beiden Ausreißer der zuständigen Behörde überlieferte. Man mußte den einen der beiden Flüchtlinge vom Wagen tragen, so schwach war er bereits.

## Thornener Nachrichten.

Thorn, den 11. Dezember.

\*) (\* Provinzial-Chauffeeen.) Eine Zusammenstellung der Längen der in den einzelnen preussischen Provinzen vorhandenen Provinzial-Chauffeeen und der für Unterhaltung und Verwaltung entstandenen Kosten ergiebt für das Rechnungsjahr 1898/99 folgende Zahlen: Posen 4098 km, 1854247 Mark; Pommern 1419 km 935092 Mark; Westpreußen 985 km, 688191 Mark. Verhältnismäßig am billigsten stellen sich die Kosten in der Provinz Posen mit 452 Mark pro Kilometer, am theuersten in der Provinz Sachsen mit 1140 Mark für das Kilometer.

? [Maul- und Klauenseuche.] Der Minister des Innern hat angeordnet, daß die Polizeibehörden denjenigen Viehversammlungen, in deren Umkreis von 20 Kilometern die Maul- und Klauenseuche ausgebrochen ist, hiervon unverzüglich Mitteilung zu machen haben. Die früher vorgeschriebene Benachrichtigung der Verkehrs-Inspektion kommt in Wegfall.

! [Für Lehrer.] Die Verleitung des Gewerbes eines Auktionators durch Lehrer ist in einer Verfügung des Kultusministers als unzulässig bezeichnet worden.

\* [Verwendung von Schulkindern] zur Arbeitshilfe für den Lehrer. Anlässlich eines Einzelfalles hat sich der Kultusminister in einer Verfügung zu der Frage der Verwendung von Schulkindern zur Arbeitshilfe für den Lehrer geäußert. Darin wird zunächst betont, daß, wenn in dem Erlasse vom Jahre 1889 es als unstatthaft bezeichnet wird, daß ein Lehrer Zeit und Kraft der Kinder, sei es während oder außer der Schulzeit, in seinem Interesse in Anspruch nimmt, damit grundsätzlich ausgesprochen sei, daß bei dem Autoritätsverhältnis, in welchem der Lehrer auch außerhalb der Unterrichtszeit zu seinen Schülern steht, er es in jedem Falle vermeiden muß, auf seiner Eigenschaft als Lehrer Schulkinder in seinem wirtschaftlichen Nutzen zu verwenden. Der Minister verkennt indessen nicht, daß namentlich auf

Mutter oder Großmutter seine Aufmerksamkeit zu machen, dann werden die Staatskleider abgelegt und, sorgsam zusammengepackt, in einer Kiste aufbewahrt, dann verlangt der Mandarin seine Pfeife und seine Mahlzelt. Er ist stets allein, da es selbst für seine Frau oder seinen Sohn höchst unschicklich wäre, in seiner Gegenwart zu sitzen. Den Hauptbestandtheil seines Essens bildet immer warmer Reis; etwas Schweinefleisch, Kohl, Ente u. s. w. dienen nur dazu, den Reis leichter zu verdauen. Als Getränk dient ein oder zwei Glas warmer Reisschnaps in minimalen Gläsern, von denen wohl mehr als ein halbes Duzend auf eines unserer Mabeitragläser geben. Ein paar Tassen Thee und eine Pfeife bilden den Schluß der Mahlzelt und unser Mandarin giebt sich der wohlverdienten Sesta hin.

Es ist etwa zwei Uhr, wenn er sich wieder erhebt. Vlegen keine dringlichen Sachen vor, so begiebt er sich in den zweiten oder dritten Hof, um dort Gericht zu halten. Da der Mandarin es unter seiner Würde hält, eine andere Sprache, als die der Beamten — die „Beiling-Sprache“ — zu reden und mithin stets einen Dolmetscher bei den Verhandlungen gebraucht, da ferner Verstärkung die allgemeine Regel ist, so kann man sich leicht vorstellen, wie es bei diesen Verhandlungen zugeht. Die Yamen's haben denn auch einen so schlechten Ruf, daß die Leute, die einen Prozeß führen, ihn möglichst vor irgend einem beschiedenen Dorftribunal zur Entscheidung zu bringen suchen. Das entspricht ganz dem

dem Lande bei mangelnden Arbeitskräften der Lehrer zuweilen in eine Lage kommen kann, welche ihn, wenn jede Beschäftigung von Schulkindern in seinem Interesse ausgeschlossen bliebe, gegenüber den anderen Ortseingesessenen wirtschaftlich benachtheiligt könnte. In solchen Ausnahmefällen wird es zulässig sein, wenn auch der Lehrer eine dringende Haus- oder Felzarbeit, die er ohne Heranziehung fremder Arbeitskräfte nicht bewältigen kann, in ortsüblicher Weise und gegen Gewährung des ortsüblichen Arbeitslohnes in schulfreier Zeit von solchen Kindern ausführen läßt, deren Eltern sich vorher ausdrücklich mit einer Verwendung ihrer Kinder zu einer bestimmten Arbeit für den Lehrer einverstanden erklärt haben. Die Frage ist daher nicht allgemein zu beantworten, sondern wird im einzelnen Falle mit Rücksicht auf die wirtschaftliche Lage des Ortes und des Lehrers zu prüfen sein. Jedenfalls bleibt dem Lehrer die volle Verantwortlichkeit dafür, daß er weder den Eltern noch den Kindern gegenüber den Einfluß seiner Stellung benützt, um eine Arbeitshilfe zu erlangen, die er ohne diesen Einfluß nicht erreichen würde.

## Der Ackerbau in China.

Die Chinesen theilen den Mittelstand ihres Volkes in vier große Klassen ein: Bitteraten, Landleute, Kaufleute und Handwerker. Die Reihenfolge ist nicht willkürlich, sondern gleich nach den Bitteraten, die ihren Konfusius und Mencius auswendig können, kommen die Landleute. Schriftlich — in Erlässen und Vorschriften der Beamten, sowie in Urkunden oder Büchern — wird die angegebene Reihenfolge genau innegehalten. Im Verkehr der verschiedenen Stände miteinander ist es dagegen im Reiche der Mitte nicht anders, als in sämtlichen Kulturstaaten. Der manliche Bewohner einer Großstadt sieht auf den plumpen Bauer herab. Die Regierung führt in dessen den Städtern alljährlich die Wichtigkeit, die der Ackerbau in ihren Augen hat, zu Gemüthe. Denn nicht nur der Sohn des Himmels in höchst eigener Person führt einmal jährlich die Pflugschaar, sondern auch der höchste Mandarin in jeder einzelnen Stadt. Man findet die Chinesen seit dem Anbeginn ihrer Geschichte, also seit vier bis fünf Jahrtausenden, als Ackerbauer. Zu den klimatischen Vortheilen gesellte sich, wie die „Mün. Zeitung“ berichtet, die besonders große Begabung des Volkes für die Landwirtschaft. Ausdauer und unermüdblicher Fleiß sind lauter Eigenschaften, worin die Chinesen von keinem anderen Volke übertroffen werden. Die schwächste Seite der chinesischen Bauern ist die übermäßige Abneigung gegen das Aufgeben alter und das Einführen besserer Methoden. Die wichtigste in China wachsende Galmfrucht ist der Reis. Für die Kultur von gewöhnlichem Reis ist erstes Erfordernis ein schwerer Boden, zweitens viel Wasser, da die Pflanzen ganz darin stehen müssen. Ueberall also, wo den Feldern nicht durch reichlichen Regen eine genügende Menge Wasser zugeführt wird, muß man es durch künstliche Mittel herbeizuschaffen suchen. Hierin haben die Chinesen eine bedeutende Geschicklichkeit. Das große Reich vermag seinen eigenen Bedarf an Reis nicht zu decken, obwohl das Land am Unterlaufe des

Wunsche des Kaisers Taotwang, der sagte: „Ich wünsche, daß mein Volk große Angst vor den Yamen's habe, damit es seine Streitigkeiten lieber in Freundschaft schlichte.“

Körperübungen kennt der Mandarin in der Regel nicht. Der verstorbene Vizekönig von Ranking, Vater des Marquis Tseng, galt für ein Original, weil er in seinem Privatgarten täglich etwa 1000 Schritt zu gehen pflegte.

Um 5 Uhr beginnt gewöhnlich der Feierabend des Mandarins, um 9 Uhr pflegt er schlafen zu gehen. In diesen Ruhestunden macht er Berse; oder läßt seine Sekretäre holen, mit denen er Berse macht oder ein Glas trinkt; oder er verschleift ein paar Pfeile in seinem Garten. Dester's giebt er den reichen Kaufleuten in seinem Yamen ein Diner, oder er leistet ihren Einladungen zu einem solchen Folge, — allerdings nur mit einiger Gefahr, denn das Besek verbietet ihm, außer zu amtlichen Zwecken sein Yamen zu verlassen. Am Geburtstag seiner Großmutter, seiner Mutter, seiner Frau und an seinem eigenen hält er große Empfänge mit Theatervorstellungen ab, die in China sehr Mode sind. Stets aber geht er zeitig zu Bett. Noch eine Aufwartung bei der Großmutter und der Mutter; noch eine Tasse Thee oder ein Spielchen Karten mit einer seiner Frauen — und der Tag endet in einem der Gemächer des Harems, in dem der Mandarin sich zur Ruhe begiebt.

## Im Heim eines Mandarins.

Von Rudolf Langenbach.

(Nachdruck verboten.)

(Schluß.)

Die Privatgemächer des Mandarins befinden sich immer an dem innersten, geheimsten Hof seines Yamens. Ein Vizekönig oder hoher Beamter hat oft drei oder vier Höfe und einen Garten, aber der Harem besteht meist in einem völlig abgeschlossenen Hofe, den verschiedene Gemächer umgeben. Hierhin bringt Niemand, Tag und Nacht ist die Pforte zu diesem Allerheiligsten von einem Vertrauensmann bewacht, und hier bewahren die meisten Mandarine auch ihre Amtssiegel auf, um sie vor Mißbrauch zu hüten; sie vertrauen sie nämlich ihrer Mutter oder ersten Konkubine an. Letztere ist übrigens eine durchaus ehrenwerthe Dame, deren Kinder als völlig legitim angesehen werden. Da die erste Frau des Mandarins, gesetzlich seine einzige, im Elternhause bleiben muß, so läßt sich der Mandarin eben durch diese Stellvertreterin auf seinen Posten begleiten; sie genießt dort vollkommen die Rücksichten der legitimen Gattin, deren Nachfolgerin sie übrigens im Falle ihres Todes wird.

Wenn der Mandarin früh seine Augen öffnet, so widmet er sich zunächst der Pflege seines Körpers. Das heißt: er reinigt zuerst in sehr umständlicher, langwieriger und geräuschvoller Weise seine Zähne und nimmt dann Waschungen von höchst beschwerlichem Umfange vor. Das ist

